

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

18 FÉVRIER 2005

**Proposition de loi modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les dispositifs antimanipulation**

(Déposée par M. André Van Nieuwkerke)

## DÉVELOPPEMENTS

Selon la Convention d’Oslo du 18 septembre 1997, un dispositif antimanipulation est un dispositif destiné à protéger une mine et qui fait partie de celle-ci, est relié à celle-ci, attaché à celle-ci ou est placé sous celle-ci, et qui se déclenche en cas de tentative de manipulation ou autre dérangement intentionnel de la mine.

Beaucoup de mines sont munies d’un tel mécanisme. Il en va ainsi des mines antichars ou antivéhicules, qui — contrairement aux mines antipersonnel et aux pièges — ne relèvent pas de la Convention d’Ottawa du 3 décembre 1997. Celle-ci interdit l’emploi, la production, l’acquisition, le stockage et le transfert de mines antipersonnel.

Certains signataires de la Convention d’Ottawa considèrent également les mines antivéhicules ou antichars comme des mines antipersonnel. Les dispositifs antimanipulation dont elles sont équipées constituent en effet une menace pour trois groupes de victimes potentielles :

1° les démineurs professionnels : ils forment le groupe le plus menacé. Si un dispositif antimanipu-

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

18 FEBRUARI 2005

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie, wat de antihanteerbaarheidsmechanismen betreft**

(Ingediend door de heer André Van Nieuwkerke)

## TOELICHTING

Volgens het verdrag van Oslo van 18 september 1997 is een antihanteerbaarheidsmechanisme een mechanisme bestemd voor het beschermen van een mijn, dat een onderdeel is van die mijn, ermee verbonden, eraan bevestigd of eronder geplaatst is, en dat in werking wordt gesteld wanneer een poging wordt gedaan de mijn te manipuleren of opzettelijk te ontregelen.

Veel mijnen zijn uitgerust met een dergelijk mechanisme. Dat geldt eveneens voor antitankmijnen of antivoertuigmijnen, die echter — in tegenstelling tot antipersonenmijnen en valstrikmijnen — niet onder het verdrag van Ottawa van 3 december 1997 vallen. Dat verdrag verbiedt het gebruik, de productie, het verwerven, het stockeren en het verhandelen van antipersonenmijnen.

Sommige ondertekenaars van het verdrag van Ottawa beschouwen die antivoertuig- of antitankmijnen eveneens als antipersonenmijnen. De antihanteerbaarheidsmechanismen waarmee ze zijn uitgerust vormen immers een bedreiging voor drie groepen potentiële slachtoffers :

1° ontmijners : zij vormen de meest bedreigde groep. Een antihanteerbaarheidsmechanisme per

lation explose malencontreusement au cours d'une opération de déminage, c'est généralement la mort assurée pour le démineur, étant donné que ce dispositif a pour but de faire exploser la mine principale (généralement une mine antichar);

2<sup>o</sup> la population civile, et plus particulièrement les réfugiés qui rentrent au pays. Les réfugiés qui rentrent à l'issue d'un conflit se remettent généralement aussitôt à cultiver la terre ou à essayer de reconstruire leurs habitations, ce qui implique que de grandes quantités de terre sont remuées. Or, une mine dotée d'un dispositif antimanipulation explose au moindre mouvement. Souvent, toutes les personnes se trouvant sur le lieu de l'explosion périssent;

3<sup>o</sup> les démineurs locaux, c'est-à-dire les personnes qui n'ont reçu aucune formation spécifique et essayent de déminer le terrain. Elles prennent de très grands risques, qui sont évidemment encore accrus par la présence de dispositifs antimanipulation.

Malgré les risques évidents pour la vie que représente l'usage de dispositifs antimanipulation dont sont équipées les mines antivéhicules et antichars, la discussion dont ils font l'objet est au point mort depuis de longues années. Autrement dit: on ne voit pas clairement quels types de mines et quels moyens de les faire exploser relèvent de la définition de mines antipersonnel. Même à l'occasion de la Conférence quinquennale d'examen de la Convention d'Ottawa, qui s'est déroulée à Nairobi, aucun progrès n'a été enregistré sur cette épingleuse question. Voilà pourquoi nous estimons qu'il n'y a de progrès possible que si des États inscrivent individuellement l'interdiction des mécanismes antimanipulation dans leur législation nationale.

La Belgique a été une pionnière en ce qui concerne la problématique des mines antipersonnel. Elle a été le premier pays du monde à voter une loi interdisant les mines antipersonnel. Aujourd'hui, la Belgique continue à se profiler comme un des pays les plus actifs dans le cadre du suivi de la Convention d'Ottawa. S'il votait aujourd'hui l'interdiction des dispositifs antimanipulation, notre pays pourrait (à nouveau) jouer, par le truchement du Comité permanent sur le statut et le fonctionnement général de la Convention d'Ottawa, un rôle moteur dans ce très important dossier sur le plan international. Aussi proposons-nous d'adapter la législation belge en la matière, et en particulier la loi du 3 janvier 1933.

Nous savons par expérience combien il est essentiel de disposer de définitions qui soient à la fois suffisamment larges pour couvrir tous les engins que le législateur veut interdire et suffisamment précises pour

ongeluk tot ontploffing brengen in het kader van ontminingswerk heeft meestal de dood tot gevolg. Het antihanteerbaarheidsmechanisme is immers bestemd om de hoofdmijn te doen ontploffen (gewoonlijk een antitankmijn);

2<sup>o</sup> de burgerbevolking en meer bepaald de vluchtelingen die terugkeren naar hun land van herkomst. Vluchtelingen die na een conflict naar huis terugkeren, gaan doorgaans meteen aan de slag om het land weer bebouwbaar te maken of te poggen hun vernielde woningen weer op te trekken. Die twee activiteiten houden in dat grote hoeveelheden aarde worden omgewoeld. De kleinste verplaatsing is echter genoeg om een mijn met een antihanteerbaarheidsmechanisme tot ontploffing te brengen. Vaak komen alle personen die zich in de nabijheid van de ontploffing bevinden daarbij om het leven;

3<sup>o</sup> dorpsontnijners, dat wil zeggen zij die zonder enige vorming mijnen proberen op te ruimen. Deze mensen nemen heel zware risico's. Die worden vanzelfsprekend nog groter door de aanwezigheid van antihanteerbaarheidsmechanismen.

Ondanks de evidente dodelijke risico's die verbonden zijn aan het gebruik van antihanteerbaarheidsmechanismen bij antivoertuig- en antitankmijnen, sleept de discussie over de mechanismen al jaren aan. Met andere woorden: het blijft onduidelijk welke types van mijnen en welke methodes om ze te laten ontploffen, onder de definitie van antipersonenmijnen vallen. Ook in Nairobi, op de eerste vijfjaarlijkse *Review Conference* van het verdrag van Ottawa, is er inzake die gevoelige materie geen vooruitgang geboekt. Daarom zijn we van oordeel dat er slechts vooruitgang mogelijk is indien individuele landen het verbod op antihanteerbaarheidsmechanismen in hun nationale wetgevingen inschrijven.

België heeft een baanbrekende rol gespeeld in het antipersonenmijnendebat. Als eerste land ter wereld keurde het een wet goed die antipersonenmijnen verbiedt. Vandaag blijft België zich profileren als een van de actiefste landen in het kader van de follow-up van het verdrag van Ottawa. Indien ons land vandaag een verbod op antihanteerbaarheidsmechanismen zou goedkeuren, kan het internationaal, via het Permanent Comité over het algemeen statuut en de werking van de conventie van Ottawa (opnieuw) een leidende rol spelen in dit zeer belangrijke dossier. Daarom stellen we voor dat de Belgische wetgeving ter zake, en met name de wet van 3 januari 1933, wordt aangepast.

Uit ervaring weten we hoe belangrijk het is over definities te beschikken die tegelijkertijd breed genoeg zijn om alle wapenuigen te omvatten, die de wetgever wil verbieden en precies genoeg om te ver-

qu'aucun des engins proscrits n'échappe à l'interdiction par une interprétation particulière de la loi.

L'article 4, dernier alinéa, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions prévoit que : «Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du fait de la présence, de la proximité, ou du contact d'une personne.».

Selon nous, cette définition englobe également les dispositifs antimanipulation. Il s'avère pourtant que cette définition est sujette à des interprétations divergentes, en particulier en ce qui concerne le dispositif antimanipulation. Nous proposons par conséquent de définir un dispositif antimanipulation comme étant «un dispositif qui fait partie d'une mine, qui est attaché ou relié à celle-ci, ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche du fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne».

mijden dat enig verboden tuig door een bijzondere interpretatie van de wet aan het verbod ontsnapt.

Artikel 4, laatste lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie bepaalt dat «als antipersonenmijn, valstrikmijn of soortelijk mechanisme moet worden beschouwd ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van het contact met een persoon».

Volgens ons omvat die definitie ook antihanteerbaarheidsmechanismen. Toch blijkt de definitie, in het bijzonder wat het antihanteerbaarheidsmechanisme betreft, vatbaar voor verschillende interpretaties. Wij stellen bijgevolg voor een antihanteerbaarheidsmechanisme te omschrijven als «een mechanisme dat deel uitmaakt van een mijn, eraan is vastgemaakt, ermee is verbonden of eronder is geplaatst en dat in werking treedt door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.»

André VAN NIEUWKERKE.

\* \* \*

\* \* \*

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

À l'article 3 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifié par les lois des 30 janvier 1991 et 9 mars 1995, sont apportées les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature» sont remplacés par les mots «les mines antipersonnel, pièges et dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature»;

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 3 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie, gewijzigd bij de wetten van 30 januari 1991 en 9 maart 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het eerste lid worden de woorden «antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen» vervangen door de woorden «antipersonenmijnen, valstrikmijnen, antihanteerbaarheidsmechanismen of soortgelijke mechanismen»;

B) l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

«Doit être considéré comme mine antipersonnel, piège, dispositif antimanipulation ou dispositif de même nature, tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, ou tout dispositif faisant partie de cet engin, y étant attaché ou relié, ou placé sous celui-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne.»

### Art. 3

À l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1936, 30 janvier 1991 et 9 mars 1995, sont apportées les modifications suivantes:

A) à l'alinéa 4, les mots «mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature» sont remplacés par les mots «mines antipersonnel, pièges, dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature»;

B) l'alinéa 5 est abrogé.

### Art. 4

Dans l'article 22, alinéa 3, de la même loi, modifié par les lois des 30 janvier 1991 et 30 mars 2000, les mots «mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature» sont remplacés par les mots «mines antipersonnel, pièges, dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature».

22 décembre 2004.

B) tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd:

«Als antipersonenmijn, valstrikmijn, antihanteerbaarheidsmechanisme of soortgelijke mechanisme wordt beschouwd, ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan geplaatst wordt, of ieder mechanisme dat deel uitmaakt van dat tuig, eraan vastgemaakt, ermee verbonden of eronder geplaatst is, en ontworpen of aangepast is om te ontplffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon.»

### Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936, 30 januari 1991 en 9 maart 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het vierde lid worden de woorden «antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen» vervangen door de woorden «antipersonenmijnen, valstrikmijnen, antihanteerbaarheidsmechanismen of soortgelijke mechanismen»;

B) het vijfde lid wordt opgeheven.

### Art. 4

In artikel 22, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 30 januari 1991 en 30 maart 2000, worden de woorden «antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen» vervangen door de woorden «antipersonenmijnen, valstrikmijnen, antihanteerbaarheidsmechanismen of soortgelijke mechanismen».

22 december 2004.

André VAN NIEUWKERKE.